

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

**Официальные отчеты**Distr.: General  
7 February 2012Russian  
Original: English**Третий комитет****Краткий отчет о 42-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 8 ноября 2011 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Хуссейн Ханифф..... (Малайзия)**Содержание**

Пункт 62 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (*продолжение*)

Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

Пункт 68 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие (*продолжение*)

- b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

- b) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 62 повестки дня: Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/66/L.67: Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*

1. **Г-н Джафаров** (Азербайджан), представляя проект резолюции и выступая также от имени Руанды, говорит, что расширение членского состава Исполнительного комитета было предложено в письмах этих двух делегаций, датированных мартом и июлем 2011 года, и что Экономический и Социальный Совет выразил свою позицию относительно расширения членского состава Исполнительного комитета в своем решении 263/2011.

2. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Афганистан, Дания, Египет и Перу.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.63: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев*

3. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета.

4. **Г-жа Расмуссен** (Дания), представляя проект резолюции, говорит, что его основной целью является защита прав и благополучия беженцев.

5. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Албания, Аргентина, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Гватемала, Гондурас, Израиль, Испания, Камерун, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызская Республика, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Словакия, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Уругвай и Замбия, Филиппины, Чили, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Ямайка и Япония.

6. *Проект резолюции A/C.3/66/L.63 принимается без голосования.*

7. **Г-н аль-Нсур** (Иордания), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация Иордании присоединилась к консенсусу, несмотря на упоминание иракских беженцев, принятых соседними странами, и великодушия этих стран в вопросах оказания необходимых услуг вопреки сложным экономическим условиям. И хотя в некоторых странах численность иракских беженцев сократилась, Иордания продолжает принимать большое число иракцев и по-прежнему нуждается в значительной помощи и сотрудничестве со стороны Управления Верховного комиссара по делам беженцев и других учреждений.

8. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация Сирии присоединилась к консенсусу, несмотря на отсутствие упоминания прилагаемых правительством Ирака усилий по обеспечению безопасного возвращения и реинтеграции перемещенных граждан Ирака, а также мер, принимаемых соседними странами с целью оказания помощи иракским беженцам. Сирийская Арабская Республика продолжает принимать большое число беженцев и относиться к ним как к братьям. Ресурсы страны ограничены, однако она богата состраданием и гостеприимством и принимает участие в усилиях, направленных на содействие достойному возвращению иракцев домой после полного вывода иностранных войск из их страны или на оказание им помощи в расселении в третьих странах.

9. **Г-н аль-Обайди** (Ирак), выступая с разъяснением позиции, говорит, что делегация Ирака постаралась исключить упоминание иракских беженцев, поскольку оно не отражает ситуацию в Ираке. Статистика свидетельствует о том, что число иракских беженцев и перемещенных лиц значительно сократилось. Беженцы и перемещенные лица являются одним из приоритетов для правительства Ирака.

**Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)**

**а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/66/L.60: Недопустимость определенных видов практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости*

10. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Мавритания и Сейшельские Острова. К сожалению, проект резолюции продолжает быть в высшей степени актуальным. Победа союзников во Второй мировой войне, несомненно, представляла собой победу добра над злом и привела к возникновению современной системы защиты и поощрения прав человека.

11. Недопустимо превращать в героев тех, кто участвовал в нацистских преступлениях. В последнее время обычным явлением в некоторых странах стало сооружение памятников нацистам, а годовщины освобождения от фашистских захватчиков объявляются днями траура. В некоторых случаях люди, которые выступили против забвения тех, кто боролся с фашизмом в годы Второй мировой войны, были арестованы, а те, кто воевал вместе с фашистами, объявлены участниками национально-освободительных движений. Недавно одна из центральных улиц одного европейского города была переименована в честь одного из батальонов «Ваффен СС», который занимался массовыми убийствами мирных жителей, в том числе детей и стариков.

12. Нюрнбергский трибунал однозначно установил, кто во время Второй мировой войны представлял силы добра, а кто – силы зла. Попытки пересмотра этой позиции являются кощунством.

13. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Кот-д'Ивуар, Нигер и Узбекистан.

#### **Пункт 68 повестки дня: Право народов на самоопределение (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/66/L.61: Право палестинского народа на самоопределение*

14. **Г-н Селим** (Египет), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Болгария, Габон, Гамбия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Кабо-Верде, Кипр, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Мьянма, Норвегия, Оман, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швеция, Экваториальная Гвинея и Южная Африка. За исключением некоторых технических обновлений, текст проекта резолюции остался таким же, как и на предыдущей сессии.

15. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Гайана, Гвинея-Бисау, Кыргызская Республика, Латвия, Мали, Монако, Нигер, Нигерия, Республика Молдова, Румыния и Чили.

16. **Г-жа Морган-Мосс** (Панама) отмечает, что Панама включена в список авторов проекта резолюции по ошибке. Панама не входит в число авторов проекта резолюции.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.62: Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение*

17. **Г-жа Акоста** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Китай, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины и Эквадор.

18. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Вьетнам, Египет, Зимбабве, Коморские Острова, Мадагаскар, Мали, Намибия, Нигер, Свазиленд и Шри-Ланка.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.30: Всеобщее осуществление права народов на самоопределение*

19. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета.

20. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) говорит, что Тимор-Лешти ошибочно перечислен в качестве автора проекта резолюции.

21. **Г-н Тарар** (Пакистан), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Белиз, Гайана, Лесото, Мали, Мозамбик и Ямайка. Принятие резолюции путем аккламации с момента ее введения в 1980-е годы однозначно свидетельствует о неприятии международным сообществом всех актов иностранной агрессии и иностранной оккупации.

22. *Проект резолюции A/C.3/66/L.30 принимается без голосования.*

23. **Г-н Херчински** (Польша), выступая от имени Европейского союза с разъяснением позиции, говорит, что проект резолюции имеет слишком узкую направленность. В нем должна быть более отчетливо отражена

практика самоопределения согласно нормам международного права. Данный текст содержит неточности; право на самоопределение, закрепленное в Международных пактах, относится только к народам, а не к нациям. Кроме того, самоопределение тесно связано с уважением всех прав человека. Неправильно полагать, что самоопределение является предпосылкой для осуществления других прав человека.

24. В соответствии с пунктом 2 статьи 13 Всеобщей декларации прав человека следовало бы отразить право на возвращение. Следует надеяться, что в последующие годы текст резолюции будет более эффективным инструментом поощрения соблюдения всеми государствами своих обязательств в этой области.

25. **Г-жа Роблес** (Испания), выступая с разъяснением позиции, говорит, что есть случаи колонизированных территорий, в которых права людей на территории не нарушаются. Принцип самоопределения – не единственный принцип, имеющий отношение к деколонизации территорий, которые не являются независимыми. Как установлено в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, имеются случаи, когда применяется принцип территориальной целостности. Одним из таких случаев является Гибралтар. Первоначальное население колонии было вынуждено покинуть данную территорию, поэтому со стороны народа-колонизатора не может быть никаких претензий на осуществление права на самоопределение. Право на самоопределение применимо к колонизованному народу.

26. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина), выступая с разъяснением позиции, говорит, что правительство Аргентины полностью поддерживает право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством или иностранной оккупацией. Однако это право необходимо понимать в свете последовательного ряда резолюций Организации Объединенных Наций по данному вопросу, в том числе тех, в которых в явной форме признается, что вопрос о Мальвинских островах представляет собой особую и конкретную колониальную ситуацию, связанную со спором о суверенитете между Аргентиной и Соединенным Королевством. Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова, а также прилегающие к ним морские районы незаконно оккупированы Соединенным Королевством, которое изгнало мирно проживающий там аргентинский народ и его руководящие органы и заменило их своими подданными. Таким образом, в данном случае принцип самоопределения неприменим,

а должен применяться принцип территориальной целостности.

27. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, говорит, что проект резолюции содержит много искажений международного права и не соответствует современной практике государств.

28. **Г-н Престон** (Соединенное Королевство), выступая с разъяснением позиции, говорит, что у правительства Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении его суверенитета над Гибралтаром и окружающими его территориальными водами, и оно не согласно с тем, что принцип территориальной целостности когда-либо распространялся на процесс деколонизации Гибралтара. Наличие спора о суверенитете не означает, что население Гибралтара не обладает правом на самоопределение. Соединенное Королевство никогда не вступит ни в какие соглашения, в соответствии с которыми население Гибралтара, вопреки его воле, перейдет под суверенитет другого государства.

29. У Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении его суверенитета над Фолклендскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами. В основе его позиции относительно Фолклендских островов лежит принцип самоопределения, изложенный в пункте 2 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций и в статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах. Не может быть и речи ни о каких переговорах по вопросу о суверенитете Фолклендских островов до тех пор, пока этого не пожелают сами жители островов.

30. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина), выступая с разъяснением позиции, говорит, что Мальвинские острова, остров Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова, а также прилегающие к ним морские районы были незаконно оккупированы Соединенным Королевством. Несколько международных организаций признали, что эти острова являются предметом спора о суверенитете, и Генеральная Ассамблея в своих многочисленных резолюциях призвала правительство Аргентины и Соединенного Королевства возобновить переговоры с целью незамедлительного нахождения мирного и прочного решения. Аргентина подтвердила свое законное право на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими к ним морскими

районами, которые являются неотъемлемой частью национальной территории Аргентины.

**Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/66/L.31: Универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер всех прав человека и основных свобод*

31. **Г-н Машабане** (Южная Африка), выступая также от имени Бразилии и Индии, представляет проект резолюции.

32. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Кот-д'Ивуар и Нигерия.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.37: Укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и важное значение неизбирательности, беспристрастности и объективности*

33. **Г-жа Акоста** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Вьетнам, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Китай, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Мьянма, Намибия, Нигер, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Туркменистан и Эквадор.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.38: Право на питание*

34. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) вносит редакционную поправку в пункт 39 проекта резолюции.

35. **Г-жа Акоста** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Алжир, Китай, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мексика, Российская Федерация, Туркменистан, Украина и Эквадор.

36. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Армения, Бангладеш, Белиз, Бенин,

Ботсвана, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Иордания, Камерун, Кения, Коморские Острова, Кувейт, Кыргызская Республика, Лесото, Либерия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Парагвай, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Турция, Уганда, Эритрея и Эфиопия.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.39: Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка*

37. **Г-жа Акоста** (Куба), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Китай, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Российская Федерация и Эквадор. Проект резолюции был обновлен и теперь включает упоминание о создании нового мандата Совета по правам человека для независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка.

38. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Бангладеш, Ботсвана, Вьетнам, Египет, Зимбабве, Коморские Острова, Лесото, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Нигер и Сенегал.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.41: Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека*

39. **Г-н Селим** (Египет), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гамбия, Гренада, Доминиканская Республика, Кабо-Верде, Руанда, Сальвадор, Тунис, Филиппины, Экваториальная Гвинея и Южная Африка.

40. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Азербайджан, Гаити, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Куба и Мали.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.47: Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилем в отношении лиц на основе религии или убеждений*

41. **Г-н аль-Йяфеи** (Объединенные Арабские Эмираты), представляя проект резолюции от имени Организации исламского сотрудничества (ОИК), говорит, что Организация приветствует резолюцию 16/18 Совета по правам человека с таким же названием, недавно принятую на основе консенсуса в Женеве. Эта резолюция является важной вехой.

42. Проект резолюции основан на резолюции, которая была рекомендована Советом по правам человека в его ежегодном докладе. Она дополняет традиционную резолюцию, которую представляет Организация исламского сотрудничества и которая принимается Генеральной Ассамблеей с 1999 года.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.48: Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений*

43. **Г-н Херчински** (Польша), представляя проект резолюции и выступая от имени Европейского союза, говорит, что защита свободы религии или убеждений и борьба с такой нетерпимостью являются одним из приоритетных направлений политики Европейского союза в области прав человека. Резолюция соответствует такой приверженности, которая была подтверждена на самом высоком политическом уровне.

44. Оратор объявляет о внесении редакционной поправки в четвертую строку пункта 16 постановляющей части.

45. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединилась Объединенная Республика Танзания.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.49: Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека*

46. **Г-н Шрёер** (Германия), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Республика Корея и Соединенные Штаты Америки. Национальные учреждения, занимающиеся правами человека, существуют в 80 странах, 67 из них имеют статус «А», который означает, что они

соответствуют Парижским принципам. Соответствие Парижским принципам проверяется с помощью механизма коллегиального обзора, состоящего из избранных представителей других национальных учреждений по правам человека. Изменения в резолюции, которые содержатся в пунктах 10 и 16, отражают расширение прав участия национальных учреждений, занимающихся правами человека, в Совете по правам человека. Вклады таких учреждений в универсальный периодический обзор теперь отражаются в отдельном разделе, содержащем краткую информацию об участниках. Национальные учреждения по правам человека могут делать заявления сразу после государства, являющегося предметом обзора в рамках универсального периодического обзора, и после заинтересованных государств в ходе представления докладов страновых миссий в рамках специальных процедур.

47. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Андорра, Армения, Бангладеш, Гватемала, Исландия, Мадагаскар, Монголия, Панама, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Сербия, Турция и Чили.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.50: Международный день девочек*

48. **Г-н Ришчински** (Канада), представляя проект резолюции и выступая также от имени Перу и Турции, говорит, что проведение Международного дня девочек будет способствовать повышению осведомленности о повседневных трудностях, с которыми сталкиваются девочки, в том числе о дискриминации, насилии и препятствиях в доступе к образованию и здравоохранению, и поможет девочкам улучшить жизнь своих общин и общества. Это послужит гарантией того, что девочки получат признание в качестве главных участников обеспечения равенства и расширения прав и возможностей. Это поможет увеличить осведомленность девочек о своих правах, что сделает более вероятным достижение ими успеха.

49. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Бельгия, Венгрия, Грузия, Исландия, Лихтенштейн, Мальдивские Острова и Ямайка.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.51: Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом*

50. **Г-н Де Леон Уэрта** (Мексика), представляя проект резолюции, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Колумбия, Лихтенштейн и Перу. Обязательство государств по соблюдению прав человека в условиях борьбы с терроризмом не только представляет собой принципиальную позицию, но является также единственным способом обеспечить эффективность и легитимность контртеррористических мер. Чрезвычайно важной областью является обеспечение уважения прав лиц, лишенных свободы, а также обеспечение того, чтобы люди никогда не были лишены защиты со стороны закона.

51. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Бенин, Исландия, Мали, Монако и Парагвай.

*Проект резолюции A/C.3/66/L.53: Последующая деятельность по итогам Международного года обучения в области прав человека*

52. **Г-н Бабадуду** (Бенин), представляя проект резолюции от имени Группы африканских государств и других авторов, в частности Бразилии, Республики Корея и Сент-Винсента и Гренадин, говорит, что проект резолюции содержит новый пункт преамбулы, в котором вновь подтверждается универсальный характер всех прав человека и говорится о том, что обучение в области прав человека может способствовать осознанию связи прав человека с повседневной жизнью людей. Цель обучения в области прав человека заключается в том, чтобы сформировать ответственных граждан, которые знают свои права и границы этих прав.

53. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Белиз и Турция.

#### **Пункт 27 повестки дня: Социальное развитие** (продолжение)

##### **в) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи** (продолжение)

*Проект резолюции A/C.3/66/L.7/Rev.1: Политика и программы, касающиеся молодежи*

54. **Председатель** говорит, что он был уведомлен о том, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

55. **Г-жа Ваш Пату** (Португалия), представляя проект резолюции и выступая также от имени Республики Молдова и Сенегала, говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Андорра, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Гренада, Индия, Испания, Латвия, Литва, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Сан-Марино, Таиланд, Турция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Шри-Ланка и Эстония. Оратор предлагает внести редакционную правку в шестой пункт преамбулы и пункты 10, 13 и 16 постановляющей части.

56. Основное внимание в проекте резолюции уделено вопросу о том, как различные трудности, с которыми в настоящее время сталкиваются молодые люди во всем мире, ставят под угрозу их самостоятельность на решающем этапе перехода к взрослой жизни.

57. **Г-н Густафик** (Секретарь Комитета) объявляет, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Албания, Армения, Багамские Острова, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Гондурас, Грузия, Исландия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Мали, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Парагвай, Сальвадор, Сьерра-Леоне, Того, Филиппины, Чили, Эритрея, Южная Африка, Ямайка и Япония.

58. *Проект резолюции A/C.3/66/L.7/Rev.1 с внесенными в него устными поправками принимается без голосования.*

59. **Г-жа Абубакар** (Ливия), выступая с разъяснением позиции, выражает сожаление по поводу того, что некоторые стороны предприняли крайний и необоснованный шаг, отклонив пункт, предложенный Египтом, Ливией и Тунисом, в котором отмечается роль молодежи в этих странах, переживающих переходный период. Молодые люди этих стран осуществили свое право на свободу выражения мнения и выступили за справедливость, мир, социальное равенство и возможности в области достойной занятости, жилья и образования. Поскольку прежние режимы никак не реагировали, его устранение стало необходимым. Мы гордимся молодыми людьми, избавившими Ливию от диктатуры.

60. **Г-жа Немрофф** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением позиции, выражает глубокое разочарование по поводу настойчивого требования некоторых государств-членов включить пункт, касающийся молодых людей, которые живут в условиях ино-

странной оккупации, что политизирует данный проект резолюции и отвлекает от его главной темы. Наибольшую тревогу вызывает тот факт, что те же страны заблокировали включение упоминаний о роли молодежи в преобразовании их собственных обществ путем осуществления свободы выражения мнения, собраний и ассоциации.

61. Наглядный опыт «арабской весны» служит напоминанием о том, что инклюзивные политические процессы, направленные на реализацию законных чаяний и решение проблем населения, включая молодежь, являются единственным способом разрешения политических кризисов.

62. **Г-жа Дали** (Тунис), выступая с разъяснением позиции, обращается к пункту, предложенному делегацией Туниса. Его цель – воздать должное молодым людям страны, которые взяли свою судьбу в свои руки, с тем чтобы установить подлинную демократию. Некоторые молодые люди отдали жизнь ради того, чтобы эта цель была достигнута. Молодые люди были движущей силой и катализатором революции, и они заслуживают особой благодарности.

63. **Г-жа Фахми** (Египет), выступая с разъяснением позиции, говорит, что предложение, представленное совместно делегациями Египта, Ливии и Туниса, было тщательно подготовлено во избежание возникновения опасений у какой бы то ни было делегации. Сопrotивление, высказанное несколькими делегациями из опасения того, что призыв к поддержке молодежи и упоминание этих трех стран могут побудить молодежь вести работу по осуществлению преобразований в их обществах, не имеет под собой оснований. Молодые люди будут продолжать вести работу с целью осуществления таких изменений независимо от того, будет ли принят этот пункт или нет.

64. **Г-жа ас-Салех** (Сирийская Арабская Республика), выступая с разъяснением позиции, говорит, что включение в проекты резолюций пунктов, касающихся страданий молодежи в условиях иностранной оккупации, всегда было и будет одной из основных проблем делегации Сирии. Делегация Сирии не понимает, почему некоторые возражают против согласованной формулировки в проекте резолюции, тем более что молодежь в условиях иностранной оккупации страдает вдвойне – в связи с оккупацией и в связи с экономическими и социальными кризисами. Страны, которые возразили против согласованной формулировки, хотят устранить

все содержащиеся в проекте резолюции ссылки на экономические и финансовые кризисы.

#### **Пункт 28 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)**

##### **б) Осуществление решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение)**

*Проект резолюции A/C.3/66/L.59: Последующая деятельность в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин и полное осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

65. **Г-жа Критчлоу** (Гайана), представляя проект резолюции, говорит, что он основывается на мощном импульсе, возникшем в 2010 году, и направленном на укрепление институциональных механизмов в свете создания Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»).

66. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета.

67. *Проект резолюции A/C.3/66/L.59 принимается без голосования.*

*Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.*